

Séminaire MASTER 2 DFLE

**N9DL07 (en présence, premier semestre, le mercredi de 13 à 15h)**

## **Théories et didactiques de la littérature : une question de voix**

Enseignant : Serge Martin, professeur de littérature contemporaine de langue française

Contact : [serge.martin@univ-paris3.fr](mailto:serge.martin@univ-paris3.fr)

### **Objectifs et contenu**

Le séminaire se propose de problématiser la place et les enjeux des textes et des pratiques littéraires en didactique des langues et des cultures. A partir de textes d'écrivains francophones et d'essayistes contemporains sur la littérature, le séminaire propose de développer l'écriture créative des étudiants tant en fiction qu'en essai. Il permet ainsi d'examiner comment les énonciations discursives des arts du langage construisent des passages de paroles et des relations de voix. Il envisage conséquemment des situations didactiques promouvant des activités en lecture et en écriture littéraires attentives aux paroles des apprenants.

### **Modalités d'évaluation**

Contrôle continu : **Un dossier d'écritures créatives personnelles (fictions et/ou essais) réalisées au long du séminaire avec une introduction qui en souligne les enjeux et prolongements didactiques.**

**Programmation** du séminaire (sous réserve de modifications et de compléments à venir au fur et à mesure de son déroulement et des interactions). A noter que tout ce séminaire est documenté dans le carnet de recherche « Voix et relation », rubrique 6 : <http://ver.hypotheses.org>

<b>Séance /Date</b>	<b>Thème de la séance</b>	<b>Documents à l'appui de la séance (à lire auparavant si possible)</b>
<b>1 20/09</b>	La voix en littérature (1) : oralité et historicité	Parant / Meschonnic
<b>2 27/09</b>	La voix en littérature (2) : rythme et sujet	Meschonnic / Parant
<b>3 04/10</b>	Réénoncer (dire, lire, écrire) : continuer la voix, reprendre voix (1)	Césaire / Benjamin
<b>4 11/10</b>	Réénoncer (dire, lire, écrire) : continuer la voix, reprendre voix (2)	Benjamin / Césaire
<b>5 18/10</b>	Journée d'études : plurilinguisme et arts du langage	Maison de la recherche de 9h à 17.30h
<b>6 25/10</b>	Séance assurée par Alexis Hubert, doctorant autour de Bernard Noël : voix et dialogisme en monologues	Noël
<b>7 08/11</b>	Les gestes vocaux (1) : appeler, répondre	Yacine / Rabaté
<b>8 15/11</b>	Les gestes vocaux (2) : relier, relater	Rabaté / Yacine
<b>9 22/11</b>	Invité : Alexandre Castant Paysage sonore, journal audiobiographique...	Castant
<b>10 29/11</b>	Oralité de l'écriture : écouter voir les voix	Luca / Martin
<b>11 06/12</b>	Théâtralité de l'écriture : scènes de voix et voix en scène	Martin / Luca
<b>12 13/12</b>	Bilan du séminaire : perspectives de recherche en théories et didactiques de la littérature	

### Références bibliographiques de travail :

Ouvrage indispensable :

Martin : *Voix et relation Poétique de l'art littéraire où tout se rattache*, Taulignan, Marie Delarbre éditions, 2017.

Autres ouvrages (parties d'ouvrages) et articles à lire (lectures obligatoires) :

Benjamin : « Le Narrateur. Réflexions à propos de l'œuvre de Nicolas Leskov » dans *Écrits français* (Introduction et notices de Jean-Maurice Monnoyer), Paris, Gallimard, 1991, p. 249-298.

Césaire : *Cahier d'un retour au pays natal*, Paris, Présence africaine, 1956.

*Le Français aujourd'hui* n° 150 (« Voix : oralité de l'écriture »), 2005 : intégralement en ligne (version HTML et version PDF) à cette adresse : <http://www.cairn.info/revue-le-francais-aujourd-hui-2005-3.htm>

Luca Ghérasim, *Héros-limite* et autres textes, Gallimard, Poésie, 2000.

Martin : *Poétique de la voix en littérature de jeunesse. Le Racontage de la maternelle à l'université*, L'Harmattan, 2015.

Meschonnic 1 : « L'enjeu de la théorie du rythme » dans *Critique du rythme. Une anthropologie historique du langage* (1982), Lagrasse, Verdier, « Poche », 2009, p. 65-115.

Meschonnic 2 : « Le poème et la voix » dans *Critique du rythme, op. cit.*, p. 273-296.

Meschonnic 3 : « Critique de l'anthropologie du rythme » dans *Critique du rythme, op. cit.*, p. 643-702.

Noël : *Comédie de l'intime* (extraits), Paris, POL, 2015.

Parant : *Les Très Hauts*, Paris, Argol, 2012.

Parant et Salmon : *Graphotopologies ou les écritures du paysage*, Marcel le Ponney, 2014.

Rabaté : *Gestes lyriques*, Paris, José Corti, 2013.

Yacine : *Le Polygone étoilé* (1966), Paris, Seuil, 1997.

### Références complémentaires à consulter :

Castant A. : *Les Arts sonores – Son & Art contemporain*, Transonic/École nationale supérieure d'art, Charleroi et Bourges, 2017 ; *Journal audiobiographique - Radiophonie, arts, cinéma*, Nouvelles Éditions Scala, Paris, 2016 ; *Logique de la mappemonde, note sur l'espace (pourquoi méditerranéen ?)*, Éditions Filigranes, Hors collection, Trézélan, 2012.

Chiss : *L'écrit, la lecture et l'écriture, Théories et didactiques*, Paris, L'Harmattan, « Enfance & langages », 2012.

Dessons G. (dir.), *La Licorne* n° 41 (« Penser la voix »), UFR Langues et littératures, Poitiers, 1997.

Godard (dir.), *La Littérature dans l'enseignement du FLE*, Paris, Didier, 2015.

Kahler O. (dir.), *Voix épiques. Akhmatova, Césaire, Hikmet, Neruda*, Mont-Saint-Aignan, Publications des universités de Rouen et du Havre, 2010 [Voir l'introduction et les contributions évoquant Césaire].

Martin S., *La Poésie à plusieurs voix, Rencontres avec trente poètes d'aujourd'hui*, Paris, Armand Colin, 2010.

Martin S. (dir.), *Le Français aujourd'hui* n° 169 (« Enseigner la poésie avec les poèmes »), Paris, Armand Colin, 2010.

Martin Serge (dir.), *Penser le langage, penser l'enseignement*, L'Atelier du grand tétras, 2011.

Martin S. et Martin M.-C., *Les Poésies, l'école*, Paris, P.U.F., 2007.

Martin S. et Martin M.-C., *Les Poèmes à l'école*, Paris, Bertrand-Lacoste, 2007.

Meschonnic H., *La Rime et la vie*, Paris, « Folio », Gallimard, 1989 [voir surtout p. 277-370].

Voir de nombreux éléments participant au séminaire dont une **bibliographie sur la voix** à cette adresse : <http://ver.hypotheses.org/bibliographie-sur-la-voix>

### Bibliographie à poursuivre :